Entorviscal



Atribución de imagen: United States Fish and Wildlife Service, Public domain, vía Wikimedia Commons

En español: Embarbascar

[*verbo transitivo*]

Ver: Torvisca

• Recoge esas torviscas y esta tarde mos vamo al arroyo y entorviscamos a los peces más bien que na.

• La laguna esa l'han tenío que entorviscal, porque estaban unos peces flotando bocarriba.

Campos semánticos: Acciones de oficios Acciones de pescadores Pescador

Comentarios:

Desde tiempos inmemoriales la planta del torvisco se ha usado como medio de pesca en lagunas y arroyos ya que su resina tóxica ataca al oxígeno del agua, por lo que echando ramas de esta planta se envenenaba a los peces que después de un tiempo sólo había que recoger. Esta forma de pesca se llama **entorviscar** y, además de ser peligrosa por indiscriminada, está penada por ley.

En América y otras partes de España se realiza este arte de pesca con una planta llamada **barbasco** o **verbasco**, por eso se llamaba **embarbascar** (o **embarrascar**). En nuestra zona se usaba para tal fin la planta del **torvisco**, también tóxica, por lo que lo llamábamos **entorviscar** (en peraleo **embarrascao** significaba otra cosa).

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **turbiscus** (*torvisco*).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com